

Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA)

Title VI

Pananagutan ng Organisasyon

Ang County ng Santa Clara County, na nasa puso ng Silicon Valley, ay tahanan sa isa sa pinakamakabago, malikhain at iba't ibang mga uri ng komunidad sa bansa. May populasyon na 1.7 milyong katao, higit sa kalahati ng mga naninirahan sa County ay nagsasalita ng wika maliban sa Ingles sa kanilang tahanan kung ikukumpara sa 20% ng populasyon ng Estados Unidos sa parehong demograpiko.

Dahil sa aming multicultural na batayan, kinikilala ng VTA ang mga oportunidad nito at mga obligasyon sa pamamagitan ng proactive na pagtitiyak na ang aming mga patakaran, serbisyo at programa ay naihatid ng mga kagamitan at proseso ng komunikasyon na napapabilang at mabisa. Sa pamamagitan ng mga kilos na ito, maaari naming tiyakin na walang sinuman, sanhi ng kanilang lahi, kulay o pinagmulang bansa ay tinanggihan ng makabuluhang paraang gumamit ng aming mga serbisyo, programa at impormasyon ng transportasyon.

Sinusuportahan ng VTA ang pakay ng Title VI at ng mga Executive Order nito sa Limitadong Kasanayan sa Ingles o Limited English Proficiency (LEP) at Environmental Justice upang maghandog ng mainam na paraang makagamit ng mga serbisyo, proyekto aktibidad nito sa mga mababang kita, minoridad, at may limitadong kasanayan ng mga tao sa Ingles .

Matindi ang pananagutan ng VTA sa pag-abot ng mga kahilingan nito sa pamamahala sa ilalim ng Title VI. Ang organisasyon ay nakaayos upang ang superbisyon at pamamahala ng pagbubuo ng patakaran, pagsasanay, pamamahala sa pagsunod, pag-uulat at pagbabanta ng lahat ng mga patakaran laban sa diskriminasyon at ang pag-uugnay ng mga ito sa Title VI at LEP ay nakatuon sa iisang departamento; ang Office of Civil Rights. Ang mga empleyado na mula sa bawat isang dibisyon sa loob ng organisasyon ay makikipagtulungan upang makapagbigay ng kontribusyon sa tagumpay ng ating Title VI na programa.

Nang may paggalang sa Title VI, ang VTA ay:

- Titiyakin na ang antas at kalidad ng serbisyo ng transportasyon ay ipinagkakaloob nang walang alintana sa lahi, kulay, o pinagmulang bansa.
- Kilalanin at tugunan, kung naaangkop, hindi kasing taas at iba't ibang epekto sa kalusugan ng tao at kapaligiran, kasama na ang mga epekto sa lipunan at ekonomiya ng mga programa at aktibidad ng mga minoridad at mababang kita na populasyon.
- Itaguyod nang buo at patas na paglalahok sa lahat ng mga apektadong populasyon sa pagdedesisyon sa transportasyon.
- Iwasan ang pagtatangi, pagbabawas, o pagkakaantala ng mga benepisyong may kaugnayan sa mga programa at aktibidad na nakikinabang sa mga minoridad o mababang kita na populasyon.
- Tiyakin ang makabuluhang paraang makagamit ng mga programa at aktibidad ng mga tao ng may limitadong kasanayan sa Ingles.

PAUNAWA SA PUBLIKO

Ang Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) ay nagbibigay ng paunawa sa publiko ukol sa mga patakaran nito upang tiyakin ang ganap na pagpapasunod sa Title VI ng Civil Rights Act ng 1964 at lahat ng mga nauugnay dito na batas. Hinihiling ng Title VI na walang tao sa Estados Unidos ng Amerika, batay sa lahi, kulay, o pinagmulang bansa, ay hindi isinali, pinagkaitan ng mga benepisyo ng, o dili kaya'y sasailalim sa diskriminasyon sa ilalim ng anumang programa o aktibidad ng VTA.

Upang humiling ng karagdagang impormasyon sa Title VI ng VTA at iba pang mga obligasyon ng laban sa diskriminasyon o para magtanong tungkol sa mga serbisyo ng transportasyon ng VTA, mga proyekto at pag-aaral nito, mangyari lamang na tumawag sa Sentro ng Serbisyo sa Kustomer sa (408)321-2300/(408)321-2330 TTY o magpadala ng email sa customer.service@vta.org. Maaaring ibigay ang mga dokumento sa mga ibang wika maliban sa Ingles o sa mga format na magpapadali sa paggamit ng mga taong may kapansanan.

Sinumang tao na naniniwala na siya ay hindi isinali, tinanggihan ng mga benepisyo, o dili kaya'y sumailalim sa diskriminasyon sa ilalim ng anumang serbisyo, programa o aktibidad ng VTA, at naniniwala na ang diskriminasyon ay batay sa lahi, kulay, o pinagmulang bansa ay maaaring magsampa ng isang pormal na reklamo. Ang proteksyon na ito laban sa diskriminasyon ay sumasaklaw rin sa mga aktibidad at programa ng mga ikatlong partido na contractor ng VTA.

Ang mga reklamo laban sa VTA o sa mga ikatlong partido na kontraktor ay maaaring isampa sa pamamagitan ng kasulatan gamit ang Title VI Complaint na Form (matatagpuan sa ibaba) o sa pamamagitan ng pagtawag sa (408) 321-5571. Ang mga nakumpleto at nalagdaang mga form ay maaaring ihulog sa:

Title VI Coordinator
Office of Civil Rights
Santa Clara Valley Transportation Authority
3331 North First Street, B-1
San Jose CA 95134

Kung hindi mo nagawang magsampa ng reklamo sa pamamagitan ng kasulatan, ang iyong sinalitang(o sinasabing) reklamo ay tatanggapin at isusulat ng Title VI Coordinator. Upang magsagawa ng sinasabing reklamo, tumawag sa (408)321-5571. Ang mga reklamo ay dapat na isumite sa loob ng 180 araw nang naparatang na kilos na may diskriminasyon (o ang huling kaganapan nito).

Ang mga reklamo ay maaari rin isampa nang direkta sa Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) www.eeoc.gov; Federal Transit Administration (FTA) www.fta.dot.gov; o sa Department of Fair Employment and Housing (DFEH) www.dfeh.ca.gov. Mangyari repasuhin ang impormasyon sa website ng bawat ahensya para sa mga detalye sa pagsasampa ng reklamo sa ilalim ng Title VI.

Proseso ng Pagrereklamo

Ang Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA) ay nagbibigay sa lahat ng mga mamamayan ng patas na access sa lahat ng mga serbisyo nito sa transportasyon. Ito ay pandagdag sa layunin ng VTA, na lahat ng mga mamamayan ay may kaalaman sa kanilang mga karapatan sa nasabing access. Ang site na ito ay nilikha upang magsilbi bilang isang nakapagtuturong kagamitan para sa mga mamamayan upang maunawaan nila ang isa sa mga batas ng karapatang sibil na nagpoprotekta sa kanilang benepisyo sa mga programa at serbisyo ng VTA, partikular na rito, dahil nauugnay ito sa Title VI ng Civil Rights Act ng 1964.

Ano ang Title VI?

Ang Title VI ay isang seksyon ng Civil Rights Act ng 1964 na hinihiling na "Walang tao sa Estados Unidos na batay sa lahi, kulay o pinagmulang bansa, ay di makakasali sa, o mapagkakaitan ng mga benepisyo ng, o sumailalim sa diskriminasyon sa ilalim ng anumang programa o aktibidad na tumatanggap ng tulong pananalapi ng pederal." Tandaan na ang Title VI ay hindi tumutugon sa diskriminasyon laban sa kasarian. Sumasaklaw lamang ito sa lahi, kulay at pinagmulang bansa. Ipinagbabawal ng ibang mga batas hinggil sa Karapatan Sibil ang diskriminasyon sa kasarian.

Sino-sino ang mga Taong may Limited English Proficient (Limitadong Kasanayan sa Ingles)?

Ang mga taong hindi nagsasalita ng Ingles bilang kanilang pangunahing wika at iyong mga may limitadong kakayahan na magbasa, magsalita, magsulat, o umunawa ng Ingles ay maaaring limitado ang kasanayan sa Ingles, o may "LEP." Ang mga taong ito ay maaaring may karapatan sa tulong sa wika bilang ugnay sa partikular na uri ng serbisyo, benepisyo, o pagtatagpo.

Ang iba't ibang pakikitungo batay sa kawalan ng kakayahan ng taong magsalita, magbasa, magsulat, o umunawa ng Ingles ay maaaring isang uri ng diskriminasyon sa pinagmulang bansa.

Paano ako magsasampa ng reklamo?

Kung ikaw ay naniniwala na ikaw ay pinakitunguhan nang may diskriminasyon ng VTA batay sa iyong lahi, kulay o pinagmulang bansa, ikaw ay may karapatan na magsampa ng reklamo sa VTA Title VI Coordinator. Kailangang isampa ang reklamo nang hindi tatagal sa 180 araw na base sa kalendaryo nang maganap ang naparatang na pangyayari ng diskriminasyon.

Mga Paraan sa pagsasampa ng Reklamo

Ang pinipiling paraan ay ang pagsasampa ng iyong reklamo sa pamamagitan ng kasulatan gamit ang Form para sa Reklamo sa ilalim ng Title VI (Title VI Complaint Form), at ipadala ito sa:

Title VI Coordinator
Office of Civil Rights
Santa Clara Valley Transportation Authority
3331 North First Street, B1
San Jose, CA 95134

Ang mga sinasalitang(sinasabing) reklamo ay tatanggapin at isusulat ng Title VI Coordinator. Upang magsagawa ng sinasabing reklamo, tumawag sa (408) 321-5571 at hanapin ang Title VI Coordinator. Ang mga reklamo ay maaari rin isampa sa pamamagitan ng mga panlabas na entidad tulad ng Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) www.eeoc.gov; Federal Transit Administration (FTA) www.fta.dot.gov; o Department of Fair Employment and Housing (DFEH) www.dfeh.ca.gov. Mangyari repasuhin ang impormasyon sa website ng bawat ahensya para sa mga detalye sa pagsasampa ng reklamo sa ilalim ng Title VI.

Kung sabay na magsampa ng reklamo sa VTA at panlabas na entidad, ang panlabas na reklamo ang magpapawalang-bisa sa naunang reklamo sa VTA at ang mga pamamaraan para sa reklamo ng VTA ay pansamantalang ihihinto habang nakabinbin ang mga matutuklasan ng panlabas na entidad.

Mga imbestigasyon

Sa loob ng 10 araw ng trabaho pagkatanggap ng pormal na reklamo, ang Title VI Coordinator ay aabisuhan ang nagrereklamo at mag-uumpisa ng isang imbestigasyon (maliban kung ang reklamo ay nakasampa sa isang panlabas na entidad muna o kasabay ito).

Ang mga imbestigasyon ay tutugon sa mga reklamo na laban sa alinmang (mga) departamento ng VTA. Ang imbestigasyon ay isasagawa bilang kaugnay at sa ilalim ng payo ng Employee Relations Department (Departamento ng Ugnayan ng Empleyado).

Maaaring kabilang sa imbestigasyon ang (mga) talakayan ng reklamo sa lahat ng mga apektadong partido upang matiyak ang problema. Ang nagrereklamo ay maaari kinakatawan ng isang abogado o iba pang kinatawan na kaniyang pinili at maaaring magdala ng mga saksi at magpakita ng salaysay(patotoo) at katibayan sa tagal ng imbestigasyon.

Ang imbestigasyon ay isasagawa at matatapos sa loob ng 60 araw pagkatanggap ng pormal na reklamo.

Batay sa lahat ng mga natanggap na impormasyon, isang ulat ng imbestigasyon ay isusulat ng Title VI Coordinator para isumite sa Chief Administrative Officer.

Ang nagrereklamo ay tatanggap ng liham na nagpapahayag na ang huling desisyon ay ibibigay sa katapusan ng 60 araw na limitasyon ng panahon. Karamihan sa mga imbestigasyon ay nakukumpleto sa loob ng 30 araw.

Ipagbibigay-alam sa nagrereklamo ng kaniyang karapatan upang mag-apela sa desisyon. Ang mga apela ay maaaring isagawa sa Federal Transit Administration, sa Equal Employment Opportunity Commission, o sa Department of Fair Employment and Housing.



SANTA CLARA
Valley Transportation Authority

Form para sa Reklamo sa ilalim ng Title VI
Santa Clara Valley Transportation Authority (VTA)
Tanggapan ng Karapatang Sibil

Ang VTA ay may pananagutan upang tiyakin na walang taong hindi isasali o pinagkaitan ang mga benepisyo para sa mga serbisyo nito batay sa lahi, kulay, o pinagmulang bansa, tulad nang nakalahad sa Title VI ng Civil Rights Act ng 1964, ayon sa pagsususog. Ang mga reklamo sa ilalim ng Title VI ay dapat na isampa sa loob ng 180 araw mula sa petsa ng ipinaratang na diskriminasyon.

Ang sumusunod na impormasyon ay kinakailangan upang tulungan kami sa pagpoproseso ng iyong reklamo. Kung kinakailangan mo ng anumang tulong sa pagkukumpleto ng form na ito, mangyari makipag-ugnayan sa Title VI Coordinator sa pamamagitan ng pagtawag sa (408) 321-5571. Ang nakumpletong form ay dapat maisauli sa VTA Office of Civil Rights, Title VI Coordinator, 3331 North First Street, Building B-1, San Jose, CA 95134.

Iyong Pangalan:	Telepono:
Tirahan:	Iba pang Telepono:
	Lungsod, Estado at Zip Code:
(Mga) taong nadiskrimina laban sa(kung taong iba sa nagrereklamo):	
(Mga) Pangalan:	
Address ng Tirahan, Lungsod, Estado at Zip Code:	

Alin sa mga sumusunod ang pinakamainam na naglalarawan sa sanhi ng naparatang na diskriminasyon? (Bilugan ang Lahat Nang Naaangkop) Petsa ng Pangyayari:

- Lahi
- Kulay
- Pinagmulang Bansa (Limitado ang Kasanayan sa Ingles)

Form para sa Reklamo sa ilalim ng Title VI
Santa Clara Valley Transportation
Tanggapan ng Karapatang Sibil

Mangyari ilarawan ang ipinaratang na pangyayari ng diskriminasyon. Ibigay ang mga pangalan at posisyon sa trabaho ng lahat ng mga empleyado ng VTA na kasangkot, kung handang mabigay. Ipaliwanag kung ano ang nangyari at sino sa iyong palagay ang may pananagutan. Mangyari gamitin ang likuran ng form na ito kung kinakailangan ang karagdagang espasyo sa pagsusulat.

Ikaw ba ay nakapagsampa na ng reklamo sa iba pang pederal, pang-estado o mga lokal na ahensya? (Bilugan ang isa) Oo / Hindi kung oo, ilista ang ahensya / mga ahensya at impormasyon sa pakikipag-ugnayan sa ibaba:

Ahensya:	Pangalan ng Kontak:
Tirahan, Lungsod, Estado at Zip Code:	Telepono:

Ahensya:	Pangalan ng Kontak:
Tirahan, Lungsod, Estado at Zip Code:	Telepono:

Pinapatotohanan ko na aking nabasa ang mga pagbibintang sa itaas at ito ay totoo sa sukdulan ng aking kaalaman, impormasyon at paniniwala.

Lagda ng Nagrereklamo:	Petsa:
------------------------	--------

I-print o I-Type ang Pangalan ng Nagrereklamo

VTA Office Use Only:
Date Received: _____
Received By: _____

Listahan sa Pakikipag-ugnayan sa Community Outreach at Title VI/LEP

Upang sumunod sa Title VI ng Civil Rights Act ng 1964, ipinagkakaloob ng VTA sa lahat ng mga tao ang walang kinikilingan at pantay-pantay na access sa lahat ng mga serbisyo at impormasyon sa transportasyon. Nagtatabi ang VTA ng isang "mailing list", na gagamitin upang ipagbigay-alam sa mga organisasyon na nagkakaloob ng mga serbisyo sa mga may kapansanan, menoridad, mababang kita o mga taong may limitadong kasanayan sa Ingles, ng mga iminumungkahing programa o pagbabago sa serbisyo ng transportasyon. Hinihikayat ng VTA ang mga organisasyon o indibiduwal na kusang loob na ipasok ang kanilang impormasyon sa pakikipag-ugnayan sa mailing list. Mangyaring kumpletuhin ang form sa [online \(http://apps.vta.org/title6/\)](http://apps.vta.org/title6/), sa wikang Ingles, upang maidagdag sa mailing list. Kung mayroon kayong anumang katanungan, mangyaring makipag-ugnayan sa VTA sa (408)321-2300, (408)321-2330 TTY o sa pamamagitan ng email sa customer.service@vta.org